

---

**UMOWA NR NA/RK/ ..... /2013**

(Umowa zawarta zgodnie z postanowieniami art.4.8 ustawy  
z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych)

zawarta pomiędzy:

**Uniwersytetem Śląskim,**

z siedzibą w Katowicach; adres: 40-007 Katowice, ul. Bankowa 12,

NIP: 634-019-71-34,

zwanym dalej *Zamawiającym*

który reprezentuje:

.....

a

.....

z siedzibą w ..... ; adres: ....., ul. ....

NIP: .....

zwanym dalej *Wykonawcą*,

który reprezentuje:

.....

**§1**

**PRZEDMIOT UMOWY**

Przedmiotem zamówienia jest zaprojektowanie strony [www.ratio-coal.\(domena.com.pl, lub regionalna\)](http://www.ratio-coal.domena.com.pl) wdrożenie jej do 14 dni od daty podpisania umowy, bezpłatne wsparcie techniczne oraz serwis w okresie do 36 miesięcy od daty na końcowym protokole odbioru.

Strona musi posiadać wersję w języku polskim oraz angielskojęzyczną w formie wzajemnych odnośników do obu wersji. Przygotowanie tłumaczeń dostarczonych materiałów w języku polskim lub angielskim przejmuje na siebie wykonawca strony [www.ratio-coal](http://www.ratio-coal) dostosowując je do danej wersji językowej zakładki.

Do obowiązków Wykonawcy w ramach umowy będzie należało;

- przygotowanie projektu graficznego strony www.

- przygotowanie ewentualnych tłumaczeń tekstów

- - wykonanie strony internetowej w następującym schemacie:

strona główna z informacjami podstawowymi i elementami graficznymi oraz zakładkami;

1 zakładka „O Projekcie” z informacjami dotyczącymi Projektu Ratio-Coal

1 zakładka „Partnerzy,, zawierająca podstawowe informacje o partnerach biorących udział w projekcie

---

---

1 zakładka „Koordynator„, stanowiąca wizytówkę kierownictwa oraz instytucji koordynatora

1 zakładka „Media” – odnośniki do informacji medialnych dotyczących projektu ....

1 zakładka „Galeria” – galeria zdjęć i filmów powiązanych z projektem Ratio-Coal

1 zakładka „Do pobrania” z materiałami do pobrania w formacie PDF,

- możliwość dodatkowej rozbudowy strony głównej o kolejne zakładki,

- uruchomienie strony (www.ratio-coal) na serwerze wskazanym przez Zamawiającego lub zaproponowanym serwerze o pełnej funkcjonalności (min 50 GB pojemności, brak ograniczeń w rocznym transferze danych), serwer oraz domena powinny być opłacone minimum na 36 miesięcy.

- zajmowanie się administrowaniem stroną, z zakresu zamieszczania treści, tekstów, grafik, filmów i zamieszczania dokumentów do 36 miesięcy od daty na protokole odbioru.

- aktualizacje będą następować nie częściej niż raz w miesiącu.

- przeszkolenie w siedzibie Zamawiającego osoby, która będzie zajmować się administrowaniem stroną, z zakresu zarządzania treścią, redakcji tekstów i zamieszczania dokumentów w przypadku przedłużenia ważności domeny i miejsca na serwerze po upływie 36 miesięcznej administracji *(ewentualne koszty przedłużenia ważności domeny i opłaty za miejsce na serwerze są po stronie Zamawiającego)*

- bezpłatny serwis strony internetowej projektu od momentu uruchomienia strony przez 36 miesięcy, obejmujący:

- bezpłatne wsparcie techniczne w okresie 36 miesięcy,

- bezpłatne aktualizacje mechanizmów strony i treści w okresie 36 miesięcy,

- bezpłatne usunięcie usterek w ciągu 24 godzin od daty zgłoszenia przez Zamawiającego

Wraz z zakończeniem czynności związanych z wdrożeniem strony internetowej, Zamawiający nabywa od Wykonawcy autorskie prawa majątkowe do strony internetowej, jako integralnej całości, bezterminowo, na zasadzie wyłączności.

## §2

### WYKONANIE ZAMÓWIENIA

1. W terminie do 3 dni od daty zawarcia umowy Zamawiający przekaze Wykonawcy hosting, materiały i teksty niezbędne do wykonania strony internetowej dla Projektu, o której mowa w §1.
  2. Przed przystąpieniem do zaprojektowania struktury strony internetowej Wykonawca zobowiązuje się do przeprowadzenia z Zamawiającym konsultacji w jego siedzibie w celu wyjaśnienia wszelkich wątpliwości dotyczących przedmiotu umowy, szczególnie w zakresie szaty graficznej oraz funkcjonalności strony.
  3. Wykonawca zobowiązany jest w terminie **do 14 dni** od daty podpisania umowy przedstawić Zamawiającemu do akceptacji **projekt** strony internetowej. W przypadku uwag Zamawiającego, dotyczących przygotowanego projektu, Wykonawca zobowiązany jest do wprowadzenia poprawek terminie do 2 dni.
-

- 
4. Czynności związane z akceptacją projektu strony internetowej, wskazane w § 2 ust.3, zostaną potwierdzone podpisanym częściowym protokołem odbioru przez upoważnione osoby ze strony Zamawiającego i Wykonawcy.
  5. Wykonawca zobowiązany jest do prezentacji działającej strony internetowej w siedzibie Zamawiającego w ciągu 14 dni od dnia zatwierdzenia przez Zamawiającego projektu graficznego strony zgodnie z § 2 ust.4.
  6. Czynność dokonana w ust. 5 zostanie potwierdzona częściowym protokołem odbioru. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek wad, Wykonawca zobowiązany jest do ich usunięcia w terminie do 2 dni.
  7. Po dokonaniu czynności potwierdzonych częściowymi protokołami odbioru, wskazanych w ust. 6 i 5 Wykonawca dokona wdrożenia strony internetowej w domenie ..... przekazując równocześnie Zamawiającemu 2 egzemplarze pełnej wersji strony internetowej oraz opis jej budowy, sposób działania, sposób administrowania i instrukcję dla użytkowników zapisane na nośnikach DVD lub CD.
  8. Zamawiający dokona sprawdzenia, testowania oraz wdrożenia strony internetowej, co zostanie potwierdzone podpisanym końcowym protokołem odbioru. Zamawiający zastrzega sobie dokonanie czynności sprawdzających i testowych w okresie do 2 dni roboczych.
  9. Podstawą wystawienia faktury VAT jest dokonanie czynności wskazanych w §2 ust. 8.

### **§ 3**

#### **PRAWA AUTORSKIE**

1. Strona internetowa oraz szata graficzna powstałe w wyniku wykonania przedmiotu niniejszej Umowy mają charakter utworu i podlegają przepisom ustawy z dnia 4 lutego 1994r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz.U. z 2006r nr 90.poz. 631 z późn. zm.), dalej jako „Prawo autorskie”.
  2. Utwory i inne elementy przedmiotu Umowy objęte są następującymi postanowieniami:
    - 2.1 Wykonawca oświadcza, że wszystkie utwory wchodzące w skład przedmiotu Umowy są utworami oryginalnymi, wolnymi od wad prawnych i nie są obciążone jakimikolwiek prawami osób trzecich, oraz że do chwili zawarcia niniejszej Umowy nie były publikowane, ani wykorzystywane przez inne podmioty.
    - 2.2 Wykonawca zobowiązuje się do zaspokojenia na swój koszt wszelkich uzasadnionych roszczeń osób trzecich z tytułu naruszenia praw tych osób wskutek niezgodności ze stanem rzeczywistym oświadczeń zawartych w ppkt. 2.1.
    - 2.3 Wykonawca zobowiązuje się z chwilą dostarczenia Zamawiającemu poszczególnych części przedmiotu Umowy, o którym mowa w §1, przenieść na niego prawo własności oraz nieobciążone jakimikolwiek prawami osób trzecich autorskie prawa majątkowe do tych części przedmiotu Umowy na następujących polach eksploatacji:
      - 2.3.1 w zakresie utrwalania i zwielokrotniania utworu, w tym do wytwarzania egzemplarzy utworu techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową, a także wprowadzenia do pamięci komputera,
      - 2.3.2 w zakresie obrotu oryginałem lub egzemplarzami, na których utwór utrwalono, w tym do wprowadzenia ich do obrotu, użyczenia lub najmu,
      - 2.3.3 w zakresie rozpowszechniania utworu w sposób inny niż określony w podpunkcie 2.3.2, w tym do publicznego wystawienia, wyświetlenia, odtworzenia lub nadawania,
-

---

w szczególności w Internecie i w telewizji, a także do publicznego udostępnienia utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym, wraz z udzieleniem upoważnienia do wykonywania praw zależnych do przedmiotu Umowy oraz prawem zezwalania na wykonanie praw zależnych do przedmiotu Umowy.

- 2.4 Przeniesienie autorskich praw majątkowych elementów przedmiotu Umowy oraz prawa wykonywania i zezwalania na wykonanie zależnego prawa autorskiego jest nieograniczone czasowo i terytorialnie.
- 2.5 W zakresie praw, o których mowa w ppkt. 2.3, Zamawiający ma prawo dysponowania stroną internetową według własnych potrzeb, w tym prawo do umieszczania jej w Internecie, aktualizacji, zmiany i modyfikacji zarówno grafiki, jak również dostarczonych kodów źródłowych.
- 2.6 Zamawiający może wykorzystywać stronę internetową w sposób nieograniczony terytorialnie, we wszystkich mediach, na wszystkich polach eksploatacji wymienionych powyżej, przez cały czas trwania praw majątkowych.
- 2.7 Wykonawca oświadcza, że z tytułu przeniesienia praw określonych w ppkt. niniejszego ustępu nie będzie kierował do Zamawiającego żadnych roszczeń oraz zobowiązuje się do nie wykonywania autorskich praw osobistych względem elementów przedmiotu Umowy, stanowiących utworów w rozumieniu przepisów Prawa autorskiego.
- 2.8 Zamawiający ma prawo do przeniesienia uprawnień i obowiązków z tytułu niniejszej Umowy na osoby trzecie.
- 2.9 Wynagrodzenie za przeniesienie majątkowych praw autorskich oraz za zezwolenie na wykonywanie praw zależnych zawarte jest w wynagrodzeniu, o którym mowa w §6 ust. 1 niniejszej Umowy.
- 2.10 Postanowienia niniejszego paragrafu nie dotyczą materiałów, które Zamawiający przekazał Wykonawcy i do których prawa nabył we własnym zakresie.

#### **§ 4**

#### **OBOWIĄZKI WYKONAWCY**

1. Wykonawca zobowiązuje się do współdziałania z Zamawiającym przy wykonywaniu niniejszej Umowy z zapewnieniem najwyższej staranności oraz uwzględniając wytyczne przekazywane przez Zamawiającego.
2. Wykonawca zobowiązuje się, że czynności i obowiązki stanowiące Przedmiot Umowy wykona z najwyższą starannością, stosownie do najnowszych osiągnięć techniki, w szczególności wykorzysta całe swoje doświadczenie i praktykę oraz przy wykonywaniu niniejszej umowy posługiwać się będzie pracownikami posiadającymi najwyższe kwalifikacje i zapewniającymi wykonanie niniejszej umowy zgodnie z powyższymi zobowiązaniami.

#### **§ 5**

#### **ODBIÓR**

1. Podstawą przyjęcia przez Zamawiającego prac zrealizowanych przez Wykonawcę w ramach będzie wykonanie wszelkich czynności potwierdzonych podpisanym protokołem odbioru
-

---

częściowym wskazanym w §2 ust. 4 i 6 oraz podpisanym protokołem końcowym nie zawierającym uwag zgodnie z §2 ust. 8.

2. Pod względem merytorycznym odbioru u Zamawiającego dokona upoważniony pracownik:  
Katedry .....  
(tel.: ..... ; e-mail: .....@us.edu.pl)
3. Wykonawca zgłosi gotowość do odbioru nie później niż 2 dni przed terminem odbioru.
4. Odbiór końcowy prac będzie dokonywany przez Zamawiającego w terminie do 2 dni od daty zgłoszenia przez Wykonawcę gotowości odbioru w miejscu wdrożenia.

## §6

### CENA I WARUNKI PŁATNOŚCI

1. Za wykonanie Przedmiotu umowy, o którym mowa w §1 pkt. 1 Wykonawcy przysługuje wynagrodzenie w wysokości: ..... PLN (słownie: .....).  
Powyższa cena zawiera podatek VAT oraz wszelkie koszty, jakie ponosi *Wykonawca* w celu należytego spełnienia wszystkich obowiązków wynikających z niniejszej umowy.
2. Zapłata należności nastąpi przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy zgodnie z fakturą VAT oraz załączonymi protokołami odbioru w terminie 14 dni od daty przyjęcia przez Zamawiającego usługi zgodnej z §1 ust. 1.
3. Za datę dokonania płatności rozumie się datę obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego kwotą przelewu.
4. Wykonawca ma prawo żądać od *Zamawiającego* ustawowych odsetek w razie zwłoki w płatności.

## §7

### GWARANCJE

1. Wykonawca gwarantuje, że strona internetowa będzie zgodna ze stanem prawnym na dzień podpisania protokołu odbioru końcowego.
  2. Wykonawca gwarantuje, że w przypadku zmiany stanu prawnego w okresie 12 miesięcy od dnia podpisania protokołu odbioru końcowego dokona niezwłocznie, nie później niż 1 dzień od dnia wejścia w życie tych zmian, aktualizacji strony internetowej w miejscu wdrożenia tak, aby było ono zgodne z nowym stanem prawnym.
  3. W dniu podpisania protokołu odbioru końcowego Wykonawca udzieli gwarancji na prawidłowe funkcjonowanie strony internetowej.
  4. Przez prawidłowe funkcjonowanie strony internetowej należy rozumieć spełnianie wszelkich wymagań niezbędnych do prawidłowego jej funkcjonowania i nie wykazywanie błędów uniemożliwiających prawidłową jej pracę.
  5. W ramach gwarancji Wykonawca zobowiązuje się do usuwania wszelkich nieprawidłowości w funkcjonowaniu strony internetowej, jeżeli nie zostały one zawinione przez Zamawiającego (błąd operatorski), w terminie 24h od daty przyjęcia zgłoszenia telefonicznego lub e-mailem na podany przez Wykonawcę adres .
-

---

**§ 8**  
**OCHRONA INFORMACJI**

1. Wszelkie informacje dotyczące Zamawiającego, danych i informacji posiadanych przez Zamawiającego i sposobu realizacji umowy, w tym: programowe, techniczne, technologiczne, finansowe, a także dotyczące sposobu zabezpieczenia systemów i sieci teleinformatycznych oraz pomieszczeń Zamawiającego, podlegają ochronie prawnej i mogą być wykorzystywane przez Wykonawcę wyłącznie do wykonania przedmiotu niniejszej Umowy i nie mogą być ujawniane lub udostępniane żadnej osobie trzeciej.
2. Obowiązek zachowania w poufności informacji, o których mowa w ust. 1 § 8, dotyczy wszystkich pracowników Wykonawcy, którzy będą mieli do nich dostęp w związku z realizacją przedmiotu Umowy.
3. W przypadku rozwiązania lub wygaśnięcia Umowy, Wykonawca zobowiązuje się do zwrotu Zamawiającemu wszelkich dokumentów i innych materiałów dotyczących Zamawiającego jakie sporządził, zebrał, opracował lub otrzymał w czasie trwania Umowy, albo w związku lub przy okazji jej wykonywania, włączając w to ich kopie, odpisy, a także zapisy na innych nośnikach zapisu oraz usunięcia wszelkich posiadanych informacji o charakterze poufnym i danych osobowych, w terminie 1 dnia od dnia rozwiązania lub wygaśnięcia Umowy.
4. Wykonawca zobowiązuje się do ochrony informacji udostępnionych przez Zamawiającego z najwyższą starannością.
5. W przypadku ujawnienia przez Wykonawcę jakiegokolwiek informacji będącej informacją o charakterze poufnym w trakcie trwania Umowy, a także w okresie 10 lat od wygaśnięcia lub rozwiązania Umowy, Zamawiający zastrzega sobie prawo żądania kary umownej od Wykonawcy w wysokości 10.000,00 zł za każdy przypadek naruszenia oraz zastrzega sobie prawo do dochodzenia od Wykonawcy odszkodowania za poniesioną z tego tytułu szkodę na zasadach ogólnych.
6. Zamawiający ma prawo kontrolowania w każdym czasie i miejscu wykonania obowiązków w zakresie ochrony informacji przez Wykonawcę.

**§ 9**  
**KARY UMOWNE**

1. W przypadku dłuższego niż 7 dni opóźnienia w wykonaniu przedmiotu Umowy Zamawiający ma prawo odstąpić od umowy oraz zażądać zapłaty kary umownej w wysokości 50% wynagrodzenia brutto, określonego w §6 ust. 1 Umowy.
  2. Za nienależyte wykonanie Umowy Wykonawca zapłaci karę umowną w następujących wysokościach:
    - a) w przypadku opóźnienia w wykonaniu Przedmiotu Umowy -0,2% wynagrodzenia brutto określonego w §6 ust. 1 umowy za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia,
    - b) w przypadku opóźnienia w usunięciu nieprawidłowości funkcjonowania strony internetowej - w wysokości 2% wynagrodzenia brutto określonego w §6 ust. 1 umowy za każdy dzień opóźnienia.
  3. Wykonawca obowiązany jest do zapłaty kar umownych w terminie 14 dni od daty wezwania.
  4. Zamawiający uprawniony jest do potrącania naliczonych kar umownych z wynagrodzenia Wykonawcy, na co Wykonawca wyraża zgodę.
-

- 
5. Zamawiający może dochodzić na zasadach ogólnych odszkodowania przewyższającego wysokość kar umownych, zastrzeżonych w niniejszej umowie.

## § 10

### POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Wykonawca nie może powierzyć wykonania przedmiotu Umowy osobom trzecim bez uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego.
2. Dokonanie przez Wykonawcę cesji wierzytelności przysługujących mu od Zamawiającego wymaga uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego pod rygorem nieważności.
3. Postanowienia Umowy dotyczące obowiązku zachowania tajemnicy, ochrony danych osobowych, zapłaty kar umownych i odszkodowań pozostają ważne i wiążą nadal Strony również w przypadku odstąpienia od Umowy przez którąkolwiek ze Stron Umowy.
4. Strony ustalają, że z ramienia Zamawiającego nadzór nad realizacją Umowy sprawować będzie: ..... Tel. : ..... E-mail: .....@us.edu.pl, zaś ze Strony Wykonawcy: ..... Tel. : ..... E-mail: .....  
Wykonawca ma obowiązek stosować się do wskazówek osoby sprawującej nadzór ze strony Zamawiającego.
5. Zmiana osoby do współpracy ze strony Zamawiającego wymaga poinformowania w trybie zawiadomienia pisemnego.
6. W sprawach nieuregulowanych Umową odpowiednie zastosowanie mają przepisy kodeksu cywilnego.
7. Spory mogące wyniknąć ze stosunku objętego Umową Strony podają rozstrzygnięciu sądu powszechnego właściwego miejscowo dla siedziby Zamawiającego.
8. Umowa wchodzi w życie z datą jej podpisania.
9. Umowa spisana została w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach jeden dla Wykonawcy, jeden dla Zamawiającego.

**ZAMAWIAJĄCY**

**WYKONAWCA**

---

---

CZĘŚCIOWY\* / KOŃCOWY\* / PROTOKÓŁ ODBIORU

Sporządzony dnia .....

Zgodnie z umową: **NA/RK/ [ ] /2013**

Przedstawiciel Zamawiającego:

.....

Pracownik Wydziału: .....

Dokonał : **akceptacji\* /odbioru \***

1. LOGA oraz projektu Strony Internetowej. \*
2. Odbioru końcowego prawidłowo działającej Strony Internetowej. \*

Wykonana usługa odpowiada warunkom zawartej umowy i jej wykonanie nie budzi zastrzeżeń.

Uwagi:

.....  
.....  
.....  
.....

ZAMAWIAJĄCY:

WYKONAWCA:

---